

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية



وزارة التجارة



المركز الوطني للسجل التجاري

الوثائق التي يتضمنها الملف الخاص
بالحسابات الإجتماعية المودع لدى الفروع المحلية
للمركز الوطني للسجل التجاري

يتضمن ملف الحسابات الإجتماعية الوثائق التالية :

- ◆ نسخة واحدة (01) من جدول "حسابات النتائج" باللغة الوطنية ونسخة (01) باللغة الفرنسية؛
- ◆ نسخة واحدة (01) من جدول "الأصول" باللغة الوطنية ونسخة (01) باللغة الفرنسية؛
- ◆ نسخة واحدة (01) من جدول "الخصوم" باللغة الوطنية ونسخة (01) باللغة الفرنسية؛
- ◆ محضر الجمعية العامة التي تفصل في الحسابات الإجتماعية، موقع من طرف الشركاء أو الممثلين القانونيين للشركة ويتضمن عبارة "المصادقة أو الموافقة على الحسابات" (نسخة باللغة الوطنية ونسخة باللغة الفرنسية).

- ★ يتم إيداع الحسابات الإجتماعية على مستوى الفروع المحلية للمركز، إلا أنه ولأسباب ذات طابع تقني، فإن حسابات الشركات المتواجدة على مستوى إقليم ولاية الجزائر ستودع بمقر المركز.
- ★ محضر الجمعية العامة يتضمن كل المعلومات الخاصة بتسمية الشركة، عنوانها الكامل ورقم سجلها التجاري.
- ★ يجب أن تتضمن الجداول المذكورة أعلاه، ختم الشركة أو الهيئة المحاسبية المختصة.



MINISTERE DU COMMERCE



CENTRE NATIONAL DU REGISTRE DU COMMERCE

**Les documents requis au titre du dépôt
des Comptes Sociaux auprès des Antennes locales
du Centre National du Registre du Commerce**



Le dossier des comptes sociaux doit comporter les documents suivants :

- ◆ Une copie (01) du tableau « comptes de résultats » en langue nationale + une copie en langue française ;
- ◆ Une copie (01) du tableau « actif » en langue nationale + une copie en langue française ;
- ◆ Une copie (01) du tableau « passif » en langue nationale + une copie en langue française ;
- ◆ Le procès-verbal de l'Assemblée Générale statuant sur les comptes sociaux **signé par les associés ou les représentants légaux de la société** et portant la mention "approbation des comptes" (un exemplaire en langue nationale + une copie en langue française).

- * Les comptes sociaux doivent être déposés au niveau des antennes locales du CNRC. Toutefois et pour des motivations techniques, les comptes sociaux des sociétés situées dans la wilaya d'Alger seront traités au niveau du siège du CNRC.
- * Le Procès-verbal de l'Assemblée Générale doit comporter tous les renseignements relatifs à la dénomination de la société, son adresse complète et son numéro du registre du commerce.
- * Les tableaux comptables cités dessus, doivent comporter le cachet de la société ou celui de l'organe comptable habilité.